

ИЗ ОПЫТА СОЗДАНИЯ УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

Чтобы соответствовать высоким требованиям современного рынка труда выпускникам вузов приходится добиваться высокого уровня подготовки, который подразумевает и умение общаться на иностранном языке. Знание иностранного языка позволяет эффективно работать с литературой по специальности, участвовать в международных конференциях и семинарах, общаться с иностранными коллегами, писать деловые письма и статьи. В связи с этим существует потребность в профессионально ориентированных учебных пособиях по иностранному языку, которые построены на основе компетентностной модели выпускника вуза и содержание которых разработано с учётом специфики содержания подготовки студента в данном учебном заведении. Необходимо признать, что создание учебных материалов, отвечающих современным требованиям, - сложнейшая задача для их автора. В современных условиях срок пользования учебным пособием не может быть очень продолжительным. Учебный материал разрабатывается на основе аутентичных текстов, которые содержат фактическую информацию, отражающую текущую ситуацию в той или иной сфере общественной жизни. Эти данные быстро устаревают, меняется и сфера интересов студентов. Все это и приводит к необходимости пересмотра тем, ситуаций, текстов, лексического наполнения учебного материала.

При создании последних учебных пособий по немецкому языку для студентов химических и для студентов лесотехнических специальностей учли основные критерии создания учебных пособий. Эти учебные пособия состоят из нескольких тематических разделов, выбор которых обусловлен содержанием учебного материала, что отражено в обновленных учебных программах. Каждый раздел имеет четкую структуру, в основе которой лежит система взаимосвязанных заданий и упражнений, направленных на активизацию и развитие всех видов речевой деятельности с акцентом на говорение. Композиционно все разделы подразделяются на следующие составляющие:

– Словарь - минимум для эффективного пополнения словарного запаса обучаемых и активизации его в речи. Такого рода словарь снимает языковые трудности, что существенно важно для понимания текста в целом, последующего его анализа и возможности применения извлеченной информации в дальнейшем

– Система предтекстовых упражнений, которая включают упражнения на словообразование, знание состава слов для определения значения незнакомых слов, выбор синонимов, использование контекста для определения значения незнакомого слова.

– Аутентичные тексты для развития всех видов чтения. Все тексты актуальны, представлены в логической последовательности, имеют выраженную профессиональную направленность и включают общие научные и узкоспециальные термины, соответствующий профессиональный дискурс. С помощью таких текстов обучающиеся получают знания содержания профессиональной сферы на иностранном языке и способность получать, обрабатывать и использовать профессиональную информацию из зарубежных источников, что является составляющей иноязычной профессиональной компетенции.

– Серия послетекстовых упражнений включает в себя вопросно-ответные упражнения, поиск информации в тексте, упражнения на интерпретацию прочитанного. Для повышения мотивации задания на понимание аутентичных профессиональных текстов сопровождаются заданиями с открытым ответом.

– Решение конкретных коммуникативных задач обучаемыми, то есть, тренировка ситуативного употребления языкового материала. Эти задания развивают способность студента получать, обрабатывать и использовать профессиональную информацию из иноязычных источников. В пособие также включили письменные задания (написание аннотации, комментария, отчета, письма и др.). Устные задания могут быть групповыми (дискуссия, круглый стол, ролевая игра) или индивидуальными.

При разработке пособия следует учитывать неоднородность знаний студенческой аудитории в вузах неязыкового профиля и включать задания от уровня «А2 (Grundlagen)» до «В2 (Aufbau 2)». Наличие разноуровневых упражнений позволит преподавателю сформировать свою систему подачи учебного материала, варьируя количество, объем и последовательность выполняемых упражнений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Петрова, Е.В. Критерии выбора учебных пособий для комплексного формирования информационной компетенции обучающихся технических вузов // Вестник СибАДИ. – Омск, 2014. –С. 145–149.